

## 68103-2025 - Súťaž

Francúzsko – Umelecké služby – Conception, réalisation et installation d'une oeuvre au titre de l'obligation de décoration des constructions publiques (1% artistique) dans le cadre de l'opération de construction de l'éco-campus de la faculté d'économie-gestion sur le site de la Pauliane à Aix-en-Provence

OJ S 22/2025 31/01/2025

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Université d'aix marseille

E-mail: [caroline.delorme@univ-amu.fr](mailto:caroline.delorme@univ-amu.fr)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia

Činnosť verejného obstarávateľa: Vzdelávanie

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Conception, réalisation et installation d'une oeuvre au titre de l'obligation de décoration des constructions publiques (1% artistique) dans le cadre de l'opération de construction de l'éco-campus de la faculté d'économie-gestion sur le site de la Pauliane à Aix-en-Provence  
Opis: La présente consultation concerne la commande d'une oeuvre d'art répondant à l'obligation de décoration des constructions publiques (1% artistique) dans le cadre de l'opération de construction de l'éco-campus de la faculté d'économie-gestion sur le site de la Pauliane à Aix-en-Provence. Les axes transmis par le comité artistique sont les suivants: la nature de l'oeuvre n'est pas imposée mais devra être réalisée sans utilisation de technologie complexe et d'effets sonores et avec une notion d'usage et/ou de performance; l'oeuvre devra s'inscrire dans le respect de la démarche architecturale et de mise en valeur du site paysager et du végétal; l'oeuvre devra être visible de tous au sein du site; le projet proposé devra être pérenne et répondre à certaines caractéristiques de durabilité, d'entretien et de maintenance. L'enveloppe globale forfaitaire allouée au « 1% artistique » est de 334 000,00 Euros TTC incluant le budget pour l'oeuvre (cf détail ci-dessous) ; l'indemnité allouée aux artistes ayant remis un projet mais n'ayant pas été retenus à l'issue de la deuxième phase de la consultation (phase offre), cette indemnité est fixée à 6 000,00 Euros TTC par artiste ou par groupement d'artistes non retenu ; le défraiement des personnalités qualifiées du comité artistique ; les taxes et cotisations ; les frais de publicité et autres frais (ex : 1% diffuseur, 0,1% formation). Le Budget pour l'oeuvre est de : 308 465,00 Euros TTC (somme maximum allouée à l'artiste pour le présent marché) comprenant : le coût de l'oeuvre et de cession du « support matériel » de l'oeuvre : coût de la conception et de la réalisation d'une oeuvre d'art originale, l'acheminement et l'installation de l'oeuvre jusqu'à sa réception définitive ; le coût de la cession des droits d'auteur (cession des droits d'exploitation de l'oeuvre).

Identifikátor postupu: 789dce31-f6ef-4ba6-bd10-69d109ee8fb4

Interný identifikátor: AMU69-2024

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 92312000 Umelecké služby

### 2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Eco campus Pauliane de la Faculté d'Economie et de Gestion (site Aix en Provence) - chemin du Viaduc

Mesto: Aix en Provence

PSC: 13080

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Krajina: Francúzsko

Doplňujúce informácie: La consultation se décompose en deux phases :-Une phase candidature à l'issue de laquelle quatre candidats seront sélectionnés par le maître d'ouvrage, sur proposition du comité artistique ;-Une phase projets à l'issue de laquelle un lauréat parmi les quatre candidats sélectionnés est désigné par la maîtrise d'ouvrage, après avis du comité artistique. S'agissant d'une procédure restreinte, les candidats doivent, au stade de la candidature, présenter un dossier de candidature. Seuls les candidats sélectionnés seront admis à présenter une offre. Les candidatures et offres seront obligatoirement remises par voie électronique sur la plateforme du profil acheteur <https://www.marches-publics.gouv.fr> Les dossiers qui seraient remis ou dont l'avis de réception serait délivré après la date et l'heure limites fixées ci-avant ne seront pas retenus. Les candidats doivent s'assurer de répondre aux prérequis techniques de la plateforme de dématérialisation susmentionnée. En complément de la candidature sur la plateforme PLACE, les candidats pourront éventuellement transmettre une copie de sauvegarde comme mentionné au préambule dans les mêmes délais que la remise de la candidature. L'enveloppe extérieure portera impérativement la mention : « Consultation AMU69-2024- 1% Artistique de l'opération Eco campus Pauliane - COPIE DE SAUVEGARDE ne pas ouvrir ». Elle doit être envoyée par tout moyen permettant de déterminer de façon certaine la date et l'heure de sa réception, AVANT la date et l'heure limite de réception, à l'adresse suivante : Université d'Aix-Marseille (AMU) Direction de la Commande Publique, Pôle des marchés publics Campus Timone Faculté des Sciences Médicales et Paramédicales - 27, boulevard Jean Moulin - 13005 MARSEILLE.

### 2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia:

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Conception, réalisation et installation d'une oeuvre au titre de l'obligation de décoration des constructions publiques (1% artistique) dans le cadre de l'opération de construction de l'éco-campus de la faculté d'économie-gestion sur le site de la Pauliane à Aix-en-Provence

Opis: Obligation de décoration des constructions publiques (1% artistique) dans le cadre de l'opération de construction de l'éco-campus de la faculté d'économie-gestion sur le site de la Pauliane à Aix-en-Provence

Interný identifikátor: AMU69-2024

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby  
Hlavná klasifikácia (cpv): 92312000 Umelecké služby

### 5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Eco campus Pauliane de la Faculté d'Economie et de Gestion (site Aix en Provence) - chemin du Viaduc

Mesto: Aix en Provence

PSC: 13080

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Krajina: Francúzsko

### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 9 Mesiace

### 5.1.6. Všeobecné informácie

#### Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

### 5.1.9. Kritériá výberu

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: Qualité du dossier artistique fourni par le candidat

Popis výberového kritéria: Un dossier artistique actualisé présentant les oeuvres déjà réalisées, comportant un texte sur la démarche artistique et des visuels (20 visuels maximum) des oeuvres réalisées nécessaire à la compréhension du travail de l'artiste (ou des artistes en cas de groupement). Le format exigé est en format A3 maximum

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, presne): 50,00

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: Expérience professionnelle du candidat

Popis výberového kritéria: Le ou les CV de l'artiste ou de chacun des artistes dans le cas d'un groupement. Ce CV a pour rôle d'informer le Maître d'Ouvrage de l'expérience professionnelle, de l'actualité présente et passée de l'artiste.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, presne): 30,00

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: Motivation du candidat au regard de la commande, appréciée à partir de la lettre de motivation

Popis výberového kritéria: Une lettre de motivation (en cas de groupement les artistes fournissent une seule lettre de motivation) indiquant les grandes options que l'artiste souhaite prendre dans le cadre de la commande. Le format exigé est de 1 page A4 maximum, recto seulement.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, presne): 20,00

### **Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:**

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 4

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 4

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokování

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Opis: Adéquation de l'oeuvre proposé avec le programme artistique

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Opis: Qualité artistique de l'oeuvre proposée

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Opis: 3) Proposition Financière Le montant proposé ne pourra dépasser le montant de la somme maximum allouée à l'artiste pour le présent marché (montant mentionné dans l'annexe 1 de la lettre de consultation).

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: francúzština

Adresa súťažných podkladov: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=2683734&orgAcronyme=f2h>

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

##### **Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=2683734&orgAcronyme=f2h>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 21/03/2025 16:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

##### **Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

#### **5.1.15. Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

##### **Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

Elektronická aukcia: nie

#### **5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Sprostredkovateľská organizácia: Préfecture de la région Provence - Alpes - Côte d'Azur  
Secrétariat général pour les affaires régionales (SGAR)

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal Administratif

Informácie o lehotách na preskúmanie: Précisions concernant les délais d'introduction de recours : Conformément à l'ordonnance no 2009-515 du 7 mai 2009 relative aux procédures de recours applicables aux contrats de la commande publique, les recours juridictionnels propres aux contrats administratifs sont : -le référé précontractuel (CJA, art. L. 551-1 et suivant) ; -le référé contractuel (CJA, art. L. 551-13 et suivant.) ; -le recours en contestation de validité du contrat, issu de la jurisprudence " Tarn-et-Garonne " qui peut être exercé par les tiers au contrat, sans considération de leur qualité, dans un délai de 2 mois à compter des mesures de publicité appropriée (CE, 4 avril 2014, Département du Tarn-et-Garonne, no 358994). Tout intéressé peut prendre connaissance du contrat \* en le consultant sur place à l'Université, pour cela il sera nécessaire de prendre rendez-vous par courriel auprès du référent identifié à la section 8.1 "ORG-0001". \* Le droit d'accès aux informations/documents doit s'exercer dans le respect du secret en matière industrielle et commerciale conformément à l'article L. 311-6 du Code des relations entre le public et l'administration (CRPA).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Université d'aix marseille

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Université d'aix marseille

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Tribunal Administratif

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Université d'aix marseille

Organizácia spracúvajúca ponuky: Université d'aix marseille

## 8. Organizácie

---

### 8.1. ORG-0001

Úradný názov: Université d'aix marseille

Registračné číslo: 13001533200013

Poštová adresa: 58 boulevard Charles Livon

Mesto: Marseille cedex 7

PSČ: 13284

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Krajina: Francúzsko

E-mail: [caroline.delorme@univ-amu.fr](mailto:caroline.delorme@univ-amu.fr)

Telefón: 0412231324

#### **Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

### 8.1. ORG-0003

Úradný názov: Tribunal Administratif

Registračné číslo: 17130005600024

Poštová adresa: 31 rue Jean François Leca

Mesto: Marseille

PSČ: 13002

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Krajina: Francúzsko

E-mail: [greffe.ta-marseille@juradm.fr](mailto:greffe.ta-marseille@juradm.fr)

Telefón: 0491134813

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

**8.1. ORG-0002**

Úradný názov: Préfecture de la région Provence - Alpes - Côte d'Azur Secrétariat général pour les affaires régionales (SGAR)

Registračné číslo: 171 300 007 00019

Oddelenie: Comité Consultatif Inter Régional de Règlement Amiable

Poštová adresa: Place Félix-Baret CS 80001

Mesto: Marseille cedex 06

PSČ: 13282

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Krajina: Francúzsko

E-mail: [catherine.pietri@paca.gouv.fr](mailto:catherine.pietri@paca.gouv.fr)

Telefón: 04 84 35 45 54

**Roly tejto organizácie:**

Sprostredkovateľská organizácia

**Informácie o oznámení**

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 169c455c-284a-4af1-a1df-ef8b0e464487 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 30/01/2025 11:12:50 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 68103-2025

Číslo vydania série S úradného vestníka: 22/2025

Dátum uverejnenia: 31/01/2025